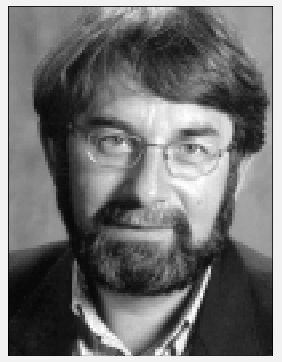
## Takk fyri stu›ulin

Eg takki øllum teimum, sum vi› atkvøðum og á annan hátt stu›la›u meg til b‡rá›svali›.

*Heilsan*
**Pauli Einarsson**

## Takk



Eg takki teimum gott 100 fólkunum sum vóru so vinarlig at atkvø›a fyri meg til b‡rá›svali›. Eisini eina tøkk til allar tjó›veldisveljarar sum góvu flokkinum eitt framúr gott úrslit. Eina serstøka tøkk til Jóannes Dalsgar› fyri hansara stóra og nærlagda arbei›i í sambandi vi› vali›.

Eg vil framhaldandi gera mítt til at vinnulív og mentan fær gó›ar umstø›ur í Tórshavn, og ta› er mín vón, at n‡ggja b‡rá›i› beinanvegin fer undir at fyrireika eina n‡ggja Perlu.

Nú eiga Tjó›veldisfólk um alt landi› at fara konstruktivt at fyrireika seg til fólkaatkvø›una og løgtingsvali›, sum ikki er langt burtur. Framtí›in er okkara.

**Johan Mortensen**

Tí›indaskriv

## Benchmarking, ein betran av kappingarføri

Tí›arráki úti í heimi gongur alt meria tann vegin, at fyritøkur samanbera seg vi› a›rar fyritøkur fyri at vinna sær vitan um filosofiir, politikk, framfer›arhættir og a›ra vitan fyri at læra um betranina av síni egnu fyritøku.

Benchmarking er eitt ambo›, i› einhvør fyritøka kann brúka, til at samanbera seg vi› a›rar fyritøkur og seta sær realistisk betrandi mál, og at skilja hvørjar broytingar skulu til, fyri at betra um ymiskar førleikar. Ein kann n‡ta benchmarking til at sta›festa trupulleikaøkir og loysa hesi, eins og benchmarking kann n‡tast til at byrja strategiskar broytingar. Somulei›is kann benchmarking brúkast til áhaldandi at betra um ymsu mannagongdirnar í virkseminum í fyritøkuni.

Benchmarking er kynsturin at vi›urkenna, at onnur eru betur enn ein sjálvur, og at ver›a sinna›ur til at læra, hvussu ein kann ver›a líka gó›ur, ella betur, enn hini.

Fríggjadagin 1. desember skipar TK Stovan fyri kunningarfundi undir heitinum “Benchmarking, ein betran av kappingarføri”. Endamáli› vi› kunningarfundinum er at geva føroyskum fyritøkum innlit í, hvussu benchmarking kann brúkast sum eitt ambo› til at betra um kappingarføri› hjá fyritøkuni.

Áki Johansen, rá›gevi á TK Stovuni, fer at grei›a frá ástø›iligum vi›urskiftum, sum eru kn‡tt at benchmarking. Annar fyrilestrahaldarin ver›ur Erik Johannsen, lei›ari á TIC Sønderjylland, sum fer at grei›a frá t‡dninginum av Benchmarking og hvussu fyritøkur kunnu brúka hetta ambo›.

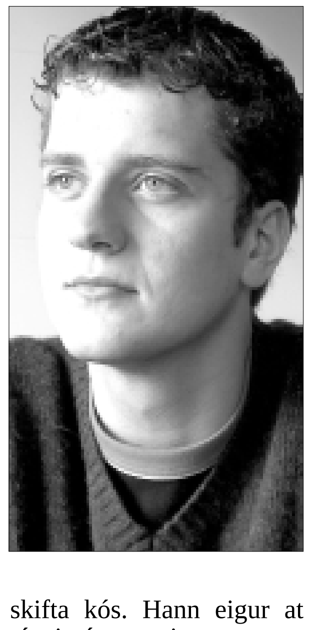
Kunningarfundurin ver›ur á Hotel Hafnia fríggjadagin 1. desember kl. 13.00. Áhuga›i kunnu tekna seg á TK Stovuni, tlf. 317366 ella teldupost tk@tk.fo. Kostna›urin er 300 kr. uttan MVG.

Ynskja tit fleiri upplýsingar, eru tit vælkomin at seta tykkum í samband vi› Áka Johansen, virkisrá›geva á TK Stovuni, tlf. 317366, fartelefon 217367 ella teldupost aj@tk.f

VI‹MERKINGAR

# Loysing ella samband?

**Jákup Sverri Fonsdal Kass,**
*sjálvst‡risma›ur*



Hendan sitandi samgongan er ein ævigur sjálvdráttur øll, sum hon er. Vit síggja dag og dagliga hvussu landsst‡rismenn og tingmenn siga sína egnu hugsan til tess at føra seg fram. Tórbjørn Jacobsen er nú farin so langt, sum at kalla løgmann fyri landasvíkjara. Og til tess at profilera seg um ein annan frælsiskempara, skal hann eisini til at broyta heilidagslógina uttan at spyrja nakran annan eftir. Hann sigur, at um hann ikki sleppur at st‡ra, so vil hann ikki ver›a partur av hesi samgonguni. Ma›urin má læra vanligan fólkaskik og læra at vi›ra meiningarnar hjá ø›rum enn hjá sær sjálvum. Hann situr í eini samgongu! Ein samgongu, sum er sett saman av fleiri enn bert honum sjálvum.

Hin tjó›veldislandst‡risma›urin Høgni Hoydal stendur ment fram og proklamerar, at Føroyar skullu loysa um 6 ár. Landst‡risma›urin í sjálvst‡rismálum má síggja í eyguni, at hansara fullveldisætlan er farin á blámán og tí›in er komin at skifta kós. Hann eigur at síggja í eyguni, at ta› eru a›rir flokkar og persónar í samgonguni, sum ikki hava so radikalan hugsunarhátt, sum hann sjálvur. Eg, fyri ein, eri valdur inn á ting fyri ein hovliga sosialliberalan sjálvst‡risflokk. Um eg var 100% sannførdur loysingarma›ur, so hev›i eg helst valt ein annan politiskan lit enn tann, sum eg í dag havi. Eg eri ein av teimum hovligu sjálvst‡rismonnunum, sum ikki vil spæla vi› fólksins vælfer› í eini handavending.

Vit ganga og spara upp til eina fullveldisætlan, sum hevur spælt fallit. Landskassin hevur methøgar inntøkur, íme›an fólk og land blø›ir. Almennir stovnar hava brúk fyri íløgum, fólki› hevur brúk fyri skattalætta, osfr. Ta› má og skal loysa seg at arbei›a í hesum landinum ella kann alt gera ta› sama. Og at d‡ggja fólki› undir vi› skattum er vi› til at taka grundarlagi› undan okkara verkamannafjøld. Loysing ella ei, so má fólki› fáa naka› fyri tann pening, sum tey vinna sær.

Og at ímynda sær eitt føroyskt samfelag, sum ver›ur styrt av útlendskum áhugamálum er ein ræ›andi mynd. Útlendingar keypa seg inní fiski - og alivinnu okkara, uttan at nóg grei›ar reglur eru á økinum. Um landst‡risma›urin í fiskivinnumálum ikki ger naka› vi› hetta sum skjótast, so skal hann vita, at Sjálvst‡risflokkurin fer at leggja uppskot á ting um at fáa beint øll ivamál av vegnum og samstundis ein uppstramning av møguleikanum hjá útlendskum spekulantum, at gera seg galdandi á økinum.

Tann sanni veruleikin er tann, at eingin gerandispolitikkur ver›ur førdur, av tí at fullveldi hevur tiki› alla tí› og orku frá umsitingini.

Framtí›arstø›a er ikki naka›, sum man spælir vi›. Framtí›arstø›a føroyinga ei heldur ikki ein spurningur um at tora ella ikki tora — ella um at ver›a loysingarma›ur ella sambandsma›ur. Fyri mær er framtí›arspurningur føroyinga ein spurningur um at vilja gera ta›, sum er best fyri land og fólk, solei›is, at øll eiga eina framtí› her á landi okkara.

Og eftir mínum tykki, so tænir ta› okkum øllum best, um vit ikki avgera okkara lagnu eftir eini handavending; men taka allar politiskar partar til samrá› og skipa› okkara framtí› saman og ikki sum nú í sjálvdrátti.

Lat okkum yvirtaka eftir fyrimuni, og tann dagur kemur, har vit hava yvirtiki› og gjalda fyri øll málsøkini sjálvir. Lat okkum tá taka eina fólkaatkvø›u um framtí›arstø›u Føroya innan ella uttanfyri ríkisfelagsskapin.

Skal hendan samgongan framhaldandi hava mín stu›ul, so skal hon finna viljan at taka saman hendur og st‡ra til fólksins gagn og ikki sítt egna. Og ber ta› ikki til, so er spurningurin sum vit ikki áttu at___

# Nú bragda›i loksins

**Trygvi F. Guttesen**
*Tórshavn tann 22.11.2000*

Líka so skjótt Fólkaflokkurin ikki longur vildi lata seg fjøtra av Tjó›veldisflokkinum, og slepti síni upprunaligu fullveldisætlan, vaks flokkurin beinan vegin vi› 3,7%, me›an allir hinir stóru flokkarnir mistu undirtøku, sammett vi› veljarakanningina í juni.

Ongantí› á›ur hevur Fólkaflokkurin fingi› so grei› bo› frá sínum veljarum.

Hóast n‡ggja kósin enn er heldur ógrei›, so eru kortini fleiri positivar ábendingar, og vit kunnu ikki anna› enn taka hattin av fyri løgmanni, nú hann so greitt og avgjørt tvætt fer›ir hevur sett Tjó›veldisflokkinum so dyggiliga upp pláss. Fyrru fer› var, tá í Tjó›veldisflokkurin kunngjør›i, at n‡ggja skiftistí›in bleiv 6 ár, og seinnu fer› var, tá i› Tjó›veldisflokkurin vildi avtaka grundlógardagin.

Um nú Fólkaflokkurin eisini sleppur ætlanini um at hava fólkaatkvø›u í apríl, so ver›ur hann leyst størsti flokkur eftir komandi val.

**Hví spyrja fólki›, um lógin skal haldast?**
Hví skulu vit spyrja fólki› vi› eini fólkaatkvø›u, um heimast‡rislógin skal brúkast júst solei›is, sum ætlanin vi› henni alla tí›ina hevur veri›?

Hví skulu vit framhaldandi meyla um fullveldi og fólkaatkvø›u, heldur enn at fara til verka beinan vegin. Hvørjum bí›a vit eftir?

Vit kunnu byrja vi› at yvirtaka skúlaverki› og gjalda kostna›in av tí. Sí›ani kunnu vit yvirtaka onnur øki, sum vit fíggjarliga og umsitingarliga sjálvi kunnu grei›a.

Hví skulu vit vi› fólkaatkvø›u spyrja um, hvat vit sjálvi orka?

Hví skuldu ta› ganga 50 ár á›renn loysingarflokkarnir vildu vi›urkenna, at allar yvirtøkur uttan fulla gjaldsskyldu eru og hava altí› veri› ein koddi?

Nú er nóg miki› av orku brúkt til kanningar, spurningar og gitingar um okkara framtí›, um vit upploysa verandi ríkiseind. Hví skulu vit útseta ta› ney›uga arbei›i›, sum skal til, fyri at menna okkara gó›a samfelag, okkara sjálvbjargni og okkara persónliga frælsi?

**Brei›a semjan**
Nú løgma›ur er vi› at nærkast røttu mannagongdini, eru vónirnar gó›ar um at finna eina brei›a semju millum andstø›una og Fólkaflokkin.

Ta› sumflest allir føroyingar nú bí›a eftir, er hvussu leingi løgma›ur framhaldandi vil krøkja seg til Tjó›veldiskvetti›, ella um stundin nú er komin, har landsins lei›ari fer at síggja ta semju, sum er í ljósmála, og sum fer at røkka til demokratiskt, sum allir føroyingar og allir ríkisborgarar leingjast eftir.

# ítróttur

Nr. 231 • hósdagur • 30. november 2000 • 74. árgangur • www.sosialurin.fo

# Noy›ist at hyggja at

**Orsaka› av ivamáli um ska›a í fótli›inum gav Annika Ljósstein avbo› til landsdystin. Eitt avbo›, sum hon nú er kedd um**

LANDSDYSTUR
*Jákup Mørk*

Milum tær, sum upprunaliga vór›u úttiknar til landsli›i›, var Annika Ljósstein úr Stjørnuni, men tá fari› ver›ur á vøllin friggjadagin, telist hon ikki millum leikararnar.

Orsøkin til hetta er ein ska›i í fótli›inum, sum noyddi hana at geva avbo› til dystin. Eitt avbo›, sum Annika annars harmast um, tí sum støðan er nú, hev›i hon kortini veri› før fyri at spælt.

**Harmast avbo›i›**

Tá vit práta›u vi› Anniku mikudagin, var hon sjálvandi kedd um, at hon solei›is var› noydd at geva avbo›.

– Ta› er sjálvandi ikki stuttligt at sita uttanfyri, me›an restin av li›num roynir seg á vøllinum. Serliga ikki, tá ta› nú hevur víst seg, at eg kanska slettis ikki hev›i veri noydd at givi› avbo›. Ta› var tó solei›is, at Sophus (Dal-Christiansen) mátti hava bo›, um eg var klár ella ikki, og um ta› mundi var ta› ógvuliga ivasamt, um eg hev›i veri› klár, sigur Annika.

**Ikki arbei›sleys**

Arbei›sleys ver›ur hon tó á ongan hátt friggjadagin.

Stjørnan stendur fyri fyrireikingunum til dystin, og her er ovmiki› at tríva í, sigur Annika.

– Onkur skal standa í kioskini, onnur skulu selja lutase›lar, me›an ta› sjálvandi eisini ver›ur ney›ugt vi› vaktum, so ta› er einki at ivast í, at eg fari at hjálpa til onkusta›ni, sigur hon.

Spurd, hvørjar vónir hon hevur til dystin sjálvan, tykist Annika at vera eitt sindur ivasom. Kanska ikki so løgi›, nú hetta er fyrsta uppgávan hjá landsli›num, so ilt er at siga, hvar man fl‡tur. Eftir at hava hugsa› seg eitt sindur um, kemur tó eitt varligt svar frá henni.

– Eg hopi bara, at ta› fer at eydnast okkara at fáa naka› av málum, samstundis sum tær svensku kvinnurnar ikki fáa alt ov nógv, sigur hon at enda.

*Me›an tær bá›ar framvegis vóru á landsli›num. Nú er tó bert Joan, sum fer á vøllin, me›an Annika noy›ist at hyggja at*

# Alt ver›ur rigga› til

*Vónandi ver›a nógvir ásko›arar vi› til at stu›la føroysku kvinnunum til dystin fríggjadagin*
*Mynd: Nor›l‡si›*

**Í Klaksvík leggja tey í løtuni seinastu hond á fyrireikingarnar til landsdystin, sum samstundis er byrjanin til n‡tt tí›arskei› í føroyskum kvinnuhondbólti**

LANDSDYSTUR
*Jákup Mørk*

Ta› er ikki sørt at tey eru spent í Klaksvík, nú KÍ-høllin er sta›i›, har startskoti› til fyrstu uppgávurnar hjá kvinnulandsli›num skal latast av.

Hetta ver›ur fríggjakvøldi› klokkan 19.00, tá kvinnulandsli›ini hjá Føroyum og Svøríki spæla fyrra dystin sínamillum.

**Royna at draga fólk til**

Fyrireikingunum til dystin stendur Stjørnan fyri, og har ver›ur í øllum førum roynt at fáa fólki› í b‡num at koma fjølment í høllina.

Røgvi Nielsen, sum eisini er høvu›svenjari hjá Stjørnuni, sigur vi› Sosialin, at ta› einamest eru klaksvíkingar, sum tey royna at fáa í høllina.

– Vit hava júst hongt plakatir upp ymsasta›ni í b‡num, og so fara vit eisini at l‡sa í Nor›l‡sinum, so fólk her eru kunna› um, at dysturin ver›ur leiktur her nor›uri.

– Vit hava ikki gjørt naka› serligt fyri at draga fólk a›rasta›ni frá, men vit rokna tó vi›, at HSF er okkurt fyri at kunna um hetta.

**Fer›asamband er**

At tey ikki hava gjørt naka› fyri at fáa fólk a›ra sta›ni frá, merkir tó ikki, at hesi ver›a slept upp á fjáll á nakran hátt.

Røgvi grei›ir frá, at honum kunnugt er skipa› fyri eykatúri, solei›is at ásko›arar, sum koma a›ra sta›ni frá, eisini sleppa yvir um Leirvíksfjør› eftir dystin.

Í hesum sambandi kann kanska leggjast afturat, at einki er at ivast í, at fyribils ferjan tekur nóg miki› av fer›afólki, til at øll sleppa vi›, men hinvegin tekur hon ikki so nógvar bilar, sum eitt nú Ternan ger.

**Skapa gó›ar karmar**

Annars fara tey í Stjørnuni eisini at gera sítt til, at karmarnir um sjálvan dystin ver›a naka› serligt.

Undan dystinum, kl. 17.00, ver›ur sonevndur fordystur, har føroyska U-18 og U-21 landsli›i› fara at dystast.

Undir sjálvum dystinum ver›ur roynt at díkja á ásko›arafjøldina vi› tónleiki, hvørja fer› skora› er. Naka› sum klaksvíkingar annars hava gjørt n‡tslu av seinnu árini, og sum avgjørt hevur sett sín dám á teirra heimadystir.

Harumframt ver›ur eisini møguleiki hjá ásko›arunum at keypa sær eitthvørt afturvi› dystinum, umframt at Stjørnan eisini fer at skipa› fyri sølu av lutase›lum, sigur Røgvi.

Sostatt eru ta› bert sjálvir ásko›ararnir, sum mangla til dystin, men vónandi fer at bera til at fylla høllina, solei›is at føroysku li›i› kunn fáa so dyggan stu›ul, sum til ber.

Hetta átti eisini at bori› til, tí seinastu vetrarnir hava víst, at klaksvíkingar so sanniliga hava áhuga fyri hondbólti. Besta kvinnuli›i› megnar aloftast at draga á lei› fulla høll, og koma so eisini fólk a›ra sta›ni frá enn Nor›oyggjum, er einki at ivast í, at fortreytirnar fyri einum gó›um føroyskum úrsliti eru so gó›ar, sum tær kunnu ver›a.

## Flyting

FLOGBÓLTUR
*Tí›indaskriv*

Dysturin hjá meistaradeild monnum millum ÍF og Fleyr sunnudagin 3. desember er fluttur til leygardagin 2. dessember kl. 15.00, tí landsli›svenjing ver›ur sunnudagin.